Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012

Office Hours/Horas de oficina: (831) 633-4015 ♦ Anytime/Todo el tiempo: (838) 270-0444

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass
Tue. & Wed. - 8 AM
Saturday - 5 PM
Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español
Jue. & vie. - 5:30 PM
Sábado - 7 PM
Domingo - 12 PM & 7 PM

Confessions/ Confesiones
Fridays/Viernes
6 PM - 7 PM

Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament/ Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento
Thursday/Jueves
9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes
fr.rodrigo@olorc.org
Pastor

Angel Jimenez
angel@olorc.org
Parish-Office Administrator

Monica Mendoza
monica@olorc.org
Parish Secretary

Sr. Lourdina De Souza
faith@olorc.org
Director of Religious Education

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge Catholic Church* or scan the QR Code →

November 15, 2026

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

Prv 31:10-13, 19-20, 30-31 | 1 Thes 5:1-6 | Mt 25:14-30

Grow:

In biblical times, a talent was a large unit of currency, equating to over a decade's worth of work. A single talent would be a huge treasure for a master to leave in a servant's care, let alone two or five! As we read this, we marvel at the trust the master places in his servants.

Yet we know that God has also entrusted us with much. In marriage, spouses are entrusted with the hearts of one another, as proclaimed in the passage from Proverbs. We know that priests are entrusted with shepherding those in their parishes and communities.

Our loving Father places others in roles to care for family members, students, those who are ill. In the work of building his kingdom here on earth, God entrusts us with his greatest treasures – one another.

Go:

The talents in the Gospel are coins, but we know that God gives us many good gifts, both physical and spiritual. God expects us to use these gifts, and if we use them in the way he intends, he will surely multiply them. When we live as the people whom God created us to be, we share our gifts and also recognize the gifts of others, thereby returning our gifts to the Lord and building up the Body of Christ. When our interactions with others reveal God's love and encourage them to love others better in return, the love of God multiplies. God's love fills us, flows from us, and ripples out into the world through others.

In doing so, we reveal ourselves to be "children of the light" and have hope that we will be welcomed into the eternal joy of heaven.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ November 14 de noviembre, 2026

5PM: Irma Eclavea (B), Maria Fernandez (B), Rogelio Velasquez (B), Rachel Jimenez (B†)

7PM: Alejandro Gutiérrez (IE), Angelino Neponoceno Ortiz (IE), Porfiria L. Lopez (IE), Yesenia Quiroz (IE), Bernardino y Jennifer (IE), Eder, Estela y Leticia Ramirez (IE), Celso Gonzalez (†), Clemente Camarillo (†), Clemente Martinez Heredia (†), Eliseo Basurto Aguilar (†), Felipe Leon Garcia (†), Jose Duran (†), Juana Camarillo Duran (†), Magdalena Sandoval (†), Ma. De Jesus Ruiz (†), Santiago Diaz Cruz (†), Antonia y Margarita Mireles (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ November 15 de noviembre, 2026

8AM:

10AM: Aurora Haro (A†), Frank Silva (†), Nick Haro Sr. (†)

12PM: Alejandro León (IE), Iliana Prado (IE), EESA (IE), P. Rodrigo Paredes (IE), Eduardo y Ma. Guadalupe Gómez Lopez (IE), Aurora y Nancy Kimberly Rodriguez (IE), Fam. Calderon Gonzalez (IE), Fam. Ramirez (IE), Barbara Pedraza (A†), Felipe Luna (†), Francisco Anaya (†), Jose Cruz Maravilla (†), Javier y Pedro Calderon (†), Antonio, Salvador y Soledad Rocha (†)

7PM: Geovanni Ramirez (IE), Virgen de Guadalupe (IE), Ivan León Valencia (†), Joel Gonzalez Lopez (†), Animas Benditas del Purgatorio (†)

TUESDAY/MARTES ♦ November 17 de noviembre, 2026

8AM:

WEDNESDAY/MIECOLES ♦ November 18 de noviembre, 2026

8AM: Mary Jo, Fatima, Fil Silva & families (SI)

THURSDAY/JUEVES ♦ November 19 de noviembre, 2026

5:30PM: - Servicio de Comunión -

FRIDAY/VIERNES ♦ November 20 de noviembre, 2026

5:30PM:

6PM: - NO CONFESSIONS/ NO CONFESIONES -

A: Aniversario/Anniversary
B: Birthday
C: Cumpleaños
M: Matrimonio/Matrimony
IE: Intención Especial
SI: Special Intention
†: Difunto/Deceased

Prayer for Departed Loved Ones

God our Father,
Your power brings us to birth,
Your providence guides our lives, and by Your command, we return to dust.
Lord, those who die still live in Your presence,
their lives change but do not end.
I pray in hope for my family, relatives and friends, and for all the dead known to You alone.
In company with Christ, Who died and now lives, may they rejoice in Your kingdom, where all our tears are wiped away. Unite us together again in one family, to sing Your praise forever and ever.
Amen.

Oración por los difuntos

Dios, Padre nuestro,
tu poder nos trae a la vida, tu providencia guía nuestros pasos y, por tu mandato, volvemos al polvo.
Señor, quienes mueren siguen viviendo en tu presencia; su vida cambia, pero no termina.
Te pido con esperanza por mi familia, mis parientes y mis amigos, y por todos los difuntos que solo tú conoces.
En compañía de Cristo, que murió y ahora vive, que ellos se alegren en tu reino, donde toda lágrima es enjugada. Únenos de nuevo en una sola familia, para cantar tu alabanza por los siglos de los siglos.
Amén.

Congratulations to our Newlyweds!

We rejoice with the couples in our parish family who celebrated the Sacrament of Marriage during the month of **October**:

Alfred & Lycia Acebedo

May the Lord, who has joined you together, bless your new life as husband and wife with abiding love, patience, and joy.

Felicidades a nuestros recién Casados

Nos alegramos con las parejas de nuestra familia parroquial que celebraron el Sacramento del Matrimonio durante el mes de **octubre**:

Lucas Raul y Bannia Veronica Mauricio
Javier Lezama y Adriana Ramirez

Que el Señor, que los ha unido en matrimonio, bendiga su nueva vida como esposos con amor duradero, paciencia y alegría.

Religious Education Raffle

Our children in religious education will be selling tickets to help support the program and its activities throughout the year.
We invite you to support their efforts by purchasing a ticket. Thank you for your generosity and for helping our children grow in faith!

Rifa en Beneficio del Catecismo

Los niños de nuestro programa de educación religiosa estarán vendiendo boletos para beneficio del Programa de Catecismo. Todo lo recaudado se destinará al programa y a sus actividades durante el año. Los invitamos a apoyar su esfuerzo comprando un boleto. ¡Gracias por su generosidad y por ayudar a nuestros niños a crecer en la fe!

Holiday Office Hours

Please be advised that our office will be closed starting Wednesday, November 25th, 2026, in observance of Thanksgiving.
We will reopen on Wednesday, December 2nd, 2026 resuming our regular office hours.
Thank you for your understanding, and we wish you a happy holiday season!

Horario de oficina

Le informamos que nuestra oficina permanecerá cerrada el miércoles 25 de noviembre de 2026, con motivo del Día de Acciód de Gracias.
Reabriremos el miércoles 2 de diciembre, 2026 retomando nuestro horario habitual.
Gracias por su comprensión, y ¡le deseamos una feliz temporada navideña!

Weekly Collection ♦ Colecta semanal

Oct. 31 - Nov. 1, 2026 **TOTAL: $ 7,996.23**
AMA Collection **TOTAL: $15,596.58**

Lisa Brom
Realtor ®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY
divinelyguided@sbcglobal.net
"Fueled by Enthusiasm and Passion for Helping Others, I am always grateful for your referrals"

Birrieria COALCOMAN
Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.
10500 Merrit St., Castroville
Tel: (831) 453-7060

CASTROVILLE PHARMACY
Hours/Horas: 9 AM - 6 PM
- Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
- Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
- Immunizations & flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe

Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!
(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville

831 LOCAL CONSTRUCTION GENERAL CONTRACTOR
Lic.#1059229
WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT: House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans
QUALITY WORK | HONEST PRICING
JOSE L MARTINEZ
831 776-6731
mrtnzL8@hotmail.com

Premium PACKING, INC. Since 1978
Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"
RONNIE ALDERETE
P.O. Box 4500
449 Harrison Rd., Salinas
E: ronnie@premiumpacking.com
Office: 831.443.6855
Cell: 831.214.1970
Fax: 831.443.6945

ROTO-ROOTER PLUMBING & WATER CLEANUP
1-800-GET-ROTO
Residential Plumbing | Commercial Water Heaters & Filtration
RotoRooterCA.com
CSLB #966412

10% OFF
CASTROVILLE FAMILY OWNED 1934 90 YEARS 2024 PLUMBING
(831) 633-2510
WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!

PREMIUM Employment Services, Inc.
Jesse Alderete III
Office: (831) 444-8582
Cell: (209) 482-8073

AUSONIO AFFILIATES
Ausonio Apartments
Barsotti PROPERTIES
Commercial • Office • Residential
Aladin PROPERTIES
831-633-3371
11420 A Commercial Pkwy • Castroville

NAPA AUTO PARTS
CASTROVILLE AUTO PARTS
Greg Stefani
gregstefani@sbcglobal.net
Auto Repair
11051 Merritt St.
Castroville, CA
831-633-6272
Brake Service
Heads Surfacing
Rotor & Drum Turning
Hyd. Hose Made

MULTI-MILLION DOLLAR ADVOCATES FORUM
ALPERS LAW GROUP

- Stroke?
- Too Hurt To Work?
- Wrongful Death?

– Know Your Rights! –
You May Be Owed $$!
NO $ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION
*IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER
EL ABOGADO HABLA ESPAÑOL
(831) 240-0490
444 AIRPORT BLVD # 102
WATSONVILLE

GUADALUPE Pregnancy Outreach
Pregnant? ¿Embarazada?
We provide FREE:
- Pregnancy Tests
- Material Resources
- Peer Counseling
- Pregnancy Information
- Community Referrals

Proveemos Gratis:
- Pruebas de embarazo
- Recursos Materiales
- Consejeria Para-profesional
- Información de embarazo
- Referencias comunitarias

(831) 206 8539
213 East Lake Avenue, Watsonville
gpocares.org

STRUVE and LAPORTE FD#322
41 W. San Luis St.
Salinas, CA
831-424-0311
FUNERAL CHAPEL
LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
FUNERAL INSURANCE LIC#0827391

PHIL'S FISH MARKET
Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.
PHILSFISHMARKET.COM
10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152

Mission Publications FOR ADS CALL 888-253-4358 2026 #144 Our Lady of Refuge Catholic Church, Castroville